

# 褐煤燃烧烟雾

## 社区资讯

Department of Health and Human Services 整理了这份一般资料，以便让你了解在受到褐煤燃烧烟雾影响时应如何保护你的健康以及保护被照顾人的健康。

要了解具体火灾或紧急事件的最新信息，请收听地方紧急电台或访问 [www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)

如果你在紧急事故现场，务必听从救护车工作人员、警察或救火工作人员等紧急服务人员的指令。

### 有关维州褐煤燃烧烟雾的要点

- 褐煤燃烧产生的烟雾包含细微颗粒、水蒸气以及一氧化碳、二氧化碳和一氧化氮等气体。
- Latrobe Valley 之外的褐煤燃烧产生的烟雾还可能包含氧化硫。
- 要了解你应该怎么做的最新资讯，请收听地方紧急电台或访问 [www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)
- 有心脏病、肺病或哮喘病的人、不超过 14 岁的儿童、孕妇、超过 65 岁的人在烟雾中呼吸更容易出现反应。
- 如果你有心脏病或肺病，按你的处方服药；哮喘病人应该按其个人哮喘病行动计划行事并随身备好缓解药物。
- 如果你照顾的人出现受烟雾影响的症状，请拨打 NURSE-ON-CALL 的电话 1300 60 60 24 或咨询医生意见。
- 如果感到呼吸困难、呼哧呼哧喘气或感到胸口发紧，应该立即寻求急救 – 拨打 000。

## 关于维州的褐煤

煤是通过腐化植被几千年的堆积而形成。

维州的褐煤通常含较高的水分、较低的硫分和较少的污染物质。

燃烧时，维州的褐煤生成的烟灰要比其它种类的煤要少。

Latrobe Valley 的褐煤含硫量很低（干重 0.5% 不到）。Anglesea 和 Bacchus Marsh 的褐煤含硫量占干重的 4%。

## 什么是褐煤烟雾？

每个煤矿燃烧的规模不同，燃烧的时长不同，生成的烟雾量和烟灰量也不同。

社区里有多少烟雾或烟灰还取决于天气条件以及人们生活或工作的地方离燃烧地点的距离。

褐煤燃烧产生的烟雾：

- 会降低空气质量并影响人的健康
- 包含细微颗粒、水蒸气以及一氧化碳、二氧化碳和一氧化氮等气体；有些情况下还会包含氧化硫
- 包含比细微烟雾颗粒大得多的烟灰颗粒。

## 烟雾会如何影响到我的健康？

烟雾对你的健康有哪些影响取决于你的年龄、是否存在某种疾病、在烟雾环境中你有多活跃以及你置身于烟雾环境中的时间。

有心脏病、肺病或哮喘病的人、不超过 14 岁的儿童、孕妇、超过 65 岁的人在烟雾中呼吸更容易出现反应。

如果你有心脏病或肺病，按医生开的处方服药。

哮喘病人应该按其个人哮喘病行动计划行事并随身备好缓解药物。

如果你或你照顾的人出现受烟雾影响的症状，请拨打 NURSE-ON-CALL 的电话 1300 60 60 24 或咨询医生意见。

如果感到呼吸困难、呼哧呼哧喘气或感到胸口发紧，拨打 000。

## 我应该如何保护我的健康不会受褐煤燃烧烟雾或烟灰的影响？

### 烟雾

在燃烧期间，收听地方紧急电台或上网了解空气质量的最新资讯以及你应该怎么做，网址：

[www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)。

如果有烟雾，减少室外运动或剧烈的身体活动。有心脏病或肺病的人要尽量休息。

如果你没有受到火灾的威胁，要尽量呆在室内避开烟雾，关好门窗。

如果天气很热、你正在用空调，把空调机调成“再循环”或“重复使用空气”，这能限制烟雾颗粒进入室内的量。

如果家里不舒服，在安全的情况下可以考虑离开烟雾地区，去一个不受烟雾影响的地方或去本地一个有空调的地方，比如图书馆、社区中心或购物中心。

在安全的情况下查看隔壁老人的情况或你认为也许需要额外帮助的其他人的情况。

### 烟灰

尽管烟灰颗粒较大、不会被吸入肺里，但仍会引起眼睛、鼻子或喉咙的局部不适；这种不适应该很快缓解，否则应该咨询医生意见。

如果你接触到了烟灰，需要时洗手、洗脸、洗脖子；如果你的眼睛进了烟灰，用清水轻轻冲洗。

注意讲究卫生 – 用洗涤剂和水擦净表面。

## 戴一个面罩怎么样？

最好呆在室内避开烟雾，除非你不得不在室外工作。

普通纸质防尘面罩、手绢或头巾防不住烟雾中的细微颗粒或气体。

专用面罩（P2 面罩）防止吸入细微烟雾颗粒的效果更好。

在决定使用 P2 面罩前，请注意：

- 戴起来会感到热和不舒服、呼吸不如平常顺畅
- 有心脏病或肺病的人应先咨询医生的意见然后再使用
- 有胡子的话面罩盖不严脸庞
- 这种面罩不适合儿童的脸型
- 这种面罩防不住一氧化碳等气体。

## 我担心宠物的健康，我应该怎么做？

出现烟雾状况时，在现实允许的情况下让宠物和你一起呆在室内。

如果你担心你宠物的健康，找你本地的兽医。

## 我担心动物的健康，我应该怎么做？

如果你担心你动物的健康，找你本地的兽医或拨打 Department of Environment, Land, Water and Planning Customer Service Centre 客服中心的电话 136 186。

## 我可以喝雨水箱里的水吗？

喝管道水。如果你有雨水箱，里面水的味道、看起来或闻起来与往常不同，那就不要用来饮用和洗澡，不要给宠物用。

联系地方政府的环境卫生官或 Department of Health and Human Services 了解详情。

## 我的家里有烟味，我应该怎么办？

如果你房子里有烟味，燃烧停止后：

- 打开门窗，让阳光和新鲜空气进来
- 在太阳下晒软的织物
- 用水擦洗室内表面，有明显表膜的地方要用洗涤剂和水擦洗。

## 晾在外面的衣服怎么办？

如果起烟雾时衣服晾在外面的晾衣架上，重新洗这些衣服，清除烟雾的味道以及会引起皮肤不适的烟灰；如果烟雾没有消失，在室内晾干衣服或用烘干机。

## 更多信息

### Vic Emergency

要进一步了解具体事故和紧急情况的信息，请访问：

[www.emergency.vic.gov.au](http://www.emergency.vic.gov.au)

### 地方紧急电台

要了解具体事故和紧急情况的最新信息，请收听地方紧急电台的播音。

### NURSE-ON-CALL

要立刻向注册护士咨询健康意见，拨打 1300 60 60 24，一天 24 小时、一周七天。

## Department of Health and Human Services

要进一步了解褐煤燃烧烟雾或烟灰带来的健康影响或雨水箱水质的信息，在上班时间拨打 1300 761 874。

### EPA Victoria

EPA Victoria 可以提供空气质量的信息以及此类燃烧对环境的其它影响的信息，电话 1300 372 842。

### 地方政府

联系地方政府了解清扫活动的最新信息或咨询雨水箱水质问题。

要索取本刊物的无障碍格式，请拨打 1300 761 874；需要的话使用 National Relay Service，电话：13 36 77，或发电子邮件至：[environmental.healthunit@dhhs.vic.gov.au](mailto:environmental.healthunit@dhhs.vic.gov.au)

维州政府授权出版，地址：1 Treasury Place, Melbourne。

©维多利亚州，Department of Health and Human Services 2016 年 11 月。